

OUR LADY OF THE ROSARY PARISH



Heaven and earth will pass away,
but my words will not pass away.

MARK 13:31

THIRTY-THIRD

Sunday in Ordinary Time

November 14, 2021

© J. S. Paluch Co., Inc. - Excerpts from the *Lectionary for Mass* © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD. All rights reserved. Illustration: Tony Ward for J. S. Paluch.

OUR LADY OF VICTORY

5212 W. Agatite
Chicago, Illinois 60630
Phone: 773-286-2950

MASSES

Saturday - 4:30 PM
Sunday - 10:30 AM

Monday, Tuesday, Thursday
8:00 AM

SAINT BARTHOLOMEW

4933 W. Patterson Ave.
Chicago, Illinois 60641
Phone: 773-286-7871

MASSES

Saturday - 4:30 PM
Sunday - 7:00 AM (Spanish)
10:00 AM
1:00 PM (Spanish)

Monday - Saturday
8:30 AM

SAINT PASCAL

3935 N. Melvina
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641

MASSES

Saturday - 4:00 PM
Sunday - 8:00 AM
10:00 AM
12:00 PM (Polish)

Monday - Saturday
8:30 AM

A WORD FROM FATHER MIKE



The Feasts of November

As we have already experienced, November is the month of All Saints and All Souls. It is a time to remember and to give thanks. As November continues to unfold, hopefully, we remembered to honor

our Veterans this past Thursday, November 11. At Our Lady of the Rosary, we offered special prayers at last weekend's liturgy during the Prayers of the Faithful. I was the celebrant of the Mass at Our Lady of Victory on both Monday and Wednesday. Because I am still not sure as to when a holiday is observed on its traditional date and when it is transferred to the preceding Monday, I offered prayers on both days for our Veterans. One of the beautiful truths of prayer is that it transcends time. When we pray, we are given a taste of eternity. So, prayers offered in gratitude for the service of our Veterans on Monday or on the traditional date of November 11 or today are always a blessing. In your prayers, please remember those who have made the supreme sacrifice to protect us and our freedoms. Keep in prayer those who were closest to them while they were in this world. Their grief is a continuation of the noble sacrifice of their loved one.

Grief hangs heavy in our hearts as we prepare to celebrate the last scheduled weekend Mass in the Church of Our Lady of Victory at 10:30 AM on Sunday, November 21, the Feast of Christ the King. At our celebration of the Feast of Our Lady of Victory and Our Lady of the Rosary on October 10, I was overwhelmed by the faith and the love shared by the people of "O.L.V." The Vade Mecum video documents well the powerful legacy of witness to the reality of Jesus Christ present and alive among the people who have been and who are "Our Lady of Victory." As Father Dan McCarthy powerfully reminded the O.L.V. alumni of the Class of 1973 at their celebration earlier this fall, Our Lady of Victory has never been just about the buildings that served us. Our Lady of Victory is primarily people and relationships. I pray that many of those, if not all, who called Our Lady of Victory Church their spiritual home will continue to see the people of Our Lady of the Rosary as their parish family. Please join us for Mass at either Saint Bart's or Saint Pascal... or both! Plans are being made for a shuttle service from the O.L.V. site to one of our other churches, either Saint Bart's or Saint Pascal. I hope to provide concrete details about the shuttle service in next weekend's bulletin.

Please consult next weekend's bulletin for more information on our Thanksgiving Day celebrations.

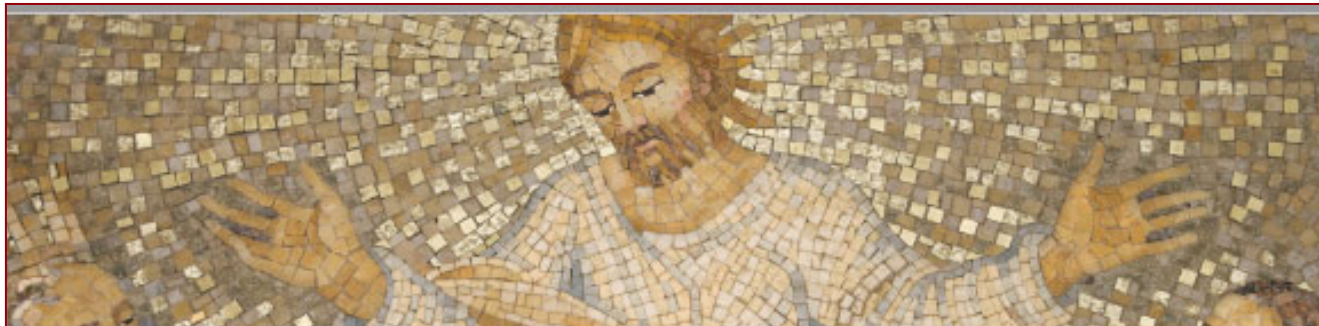
UNA PALABRA DEL PADRE MIKE

Las fiestas de noviembre

Como ya hemos experimentado, noviembre es el mes de Todos los Santos y Todas las Almas. Es un momento para recordar y dar gracias. A medida que noviembre continúa desarrollándose, con suerte, recordamos honrar a nuestros veteranos el pasado jueves 11 de noviembre. En Nuestra Señora del Rosario, ofrecimos oraciones especiales en la liturgia del fin de semana pasado durante las Oraciones de los Fieles. Fui el celebrante de la Misa en Nuestra Señora de la Victoria tanto el lunes como el miércoles. Debido a que todavía no estoy seguro de cuándo se observa un día festivo en su fecha tradicional y cuándo se transfiere al lunes anterior, ofrecí oraciones en ambos casos por nuestros veteranos. Una de las bellas verdades de las oraciones que trasciende el tiempo. Cuando oramos, se nos da una muestra de la eternidad. Por lo tanto, las oraciones ofrecidas en gratitud por el servicio de nuestros veteranos el lunes o en la fecha tradicional del 11 de noviembre o hoy son siempre una bendición. En sus oraciones, por favor recuerden a aquellos que han hecho el sacrificio supremo para protegernos a nosotros y a nuestras libertades. Mantengan en oración a los que estuvieron más cerca de ellos mientras estuvieron en este mundo. Su dolor es una continuación del noble sacrificio de su ser querido.

El dolor pesa sobre nuestros corazones mientras nos preparamos para celebrar la última misa programada de fin de semana en la Iglesia de Nuestra Señora de la Victoria a las 10:30 AM el domingo 21 de noviembre, la Fiesta de Cristo Rey. En nuestra celebración de la Fiesta de Nuestra Señora de la Victoria y oh Nuestra Señora del Rosario el 10 de octubre, me sentí abrumado por la fe y el amor compartido por la gente de "O.L.V." El video de Vade Mecum documenta bien el poderoso legado de testimonio de la realidad de Jesucristo presente y vivo entre las personas que han sido y que son "Nuestra Señora de la Victoria". Como el Padre Dan McCarthy recordó poderosamente a los ex alumnos de O.L.V. de la Clase de 1973 en su celebración a principios de este otoño, Nuestra Señora de la Victoria nunca ha sido solo sobre los edificios que nos sirvieron. Nuestra Señora de la Victoria es principalmente personas y relaciones. Rezo para que muchos de los que, si no todos, llamaron a la Iglesia de Nuestra Señora de la Victoria su hogar espiritual continúen viendo a la gente de Nuestra Señora del Rosario como su familia parroquial. Por favor, únase a nosotros para la misa en St. Bart's or St. Pascal ... ¡o ambas cosas! Se están haciendo planes para un servicio de transporte desde el sitio de O.L.V. a una de nuestras otras iglesias, ya sea St. Bart's o St. Pascal. Espero proporcionar detalles concretos sobre el servicio de transporte en el boletín del próximo fin de semana.

Consulte el boletín del próximo fin de semana para obtener más información sobre nuestras celebraciones del Día de Acción de Gracias.



SPANISH MASS AT SAINT PASCAL

MISA EN ESPAÑOL EN SAN PASCAL



Our Lady of the Rosary Parish is proud to announce a new Sunday Mass at Saint Pascal. In order to better serve our parishioners, this Mass will be held in Spanish.

Our community is incredibly diverse and we want to make sure that we are inclusive to all, with the goal of helping our community to grow richer in experience and love for God.

Our first celebration will be
November 28 at 6:00 PM.

IF YOU ARE INTERESTED IN BECOMING A
LECTOR, EUCHARISTIC MINISTER OR
CHOIR MEMBER, CONTACT OUR
DIRECTOR OF MUSIC AND LITURGY
JOHANNA ORTEGON
JORTEGON@ARCHCHICAGO.ORG
OR (773) 286-7871 EXT. 5.

La parroquia de Nuestra Senora del Rosario se enorgullece de anunciar que presentaremos una nueva misa dominical en St. Pascal. Esta Misa será en Español para servir mejor a nuestros feligreses de habla hispana.

Nuestra comunidad es increíblemente diversa y queremos asegurarnos de que la Iglesia sea inclusiva para todos. Esto ayudará a nuestra comunidad a enriquecerse en experiencia y amor por Dios.

Nuestra primera celebración será el 28 de
Noviembre a las 6:00 PM.

SI ESTÁ INTERESADO EN SER UN LECTOR,
MINISTRO DE EUCARISTÍA O MIEMBRO
DEL CORO, COMUNÍQUESE CON NUESTRA
DIRECTORA DE MÚSICA Y LITURGIA.
JOHANNA ORTEGON
JORTEGON@ARCHCHICAGO.ORG
(773) 286-7871 EXT: 5.



Come and join our choir where you will have the opportunity to explore the amazing world of music and singing. The mission of the children's choir is to create experiences that engage our community in high quality choral art that brings them closer to God with diverse and innovative programming, excellence in artistry, and spiritual enrichment.

Prior choral experience / ability to read music is not necessary. All ages are welcome!

In order to mitigate the spread of COVID-19, all choristers and directors will be masked and distanced for rehearsals and auditions.

Performance opportunities include singing at the Christmas concert, among others.

OUR LADY ROSARY PARISH

CHILDREN'S CHOIR



PLACE: 4910 Addison Street, Chicago, IL 60641 (Addison Building)

Rehearsals: Every Saturday from 11:00 AM to 12:30 PM

For more information, contact Johanna Ortegón, Director of Music and Liturgy
at 773-286-7871 Extension 5 or Jortegon@archchicago.org

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

CORO INFANTIL



¡Ven y únete a nuestro coro!, donde tendrás la oportunidad de explorar un poco más el gusto por la música y el canto. La misión del coro de niños es crear experiencias que involucren a nuestra comunidad en un arte coral de alta calidad que los acerque a Dios con una programación diversa e innovadora de excelencia en el arte y el enriquecimiento espiritual.

No es necesario leer música, todas las edades son bienvenidas!

Para mitigar la propagación de COVID-19, todos los coristas y directores estarán enmascarados y distanciados para los ensayos y audiciones.

Las oportunidades de actuación incluyen cantar en el concierto de Navidad, entre otros.

LUGAR: 4910 Addison Street, Chicago, IL 60641 (Addison Building)

Ensayos: Todos Los Sabados de 11:00 AM a 12:30 PM

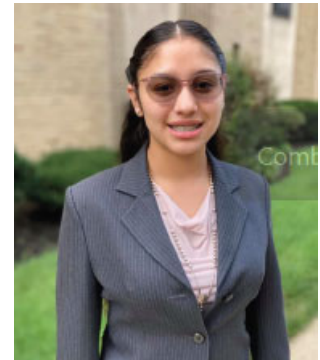
Para mayor información, contactar a Johanna Ortegón, Directora de Música y Liturgia
al 773-286-7871 Extensión 5 o Jortegon@archchicago.org

JOIN US FOR A "THIRD THURSDAY TOUR" - November 18 or December 16

If you, a friend, or a family member are looking for a new school, either for this year or for the 2022-23 school year, we are hosting a group tour every Third Thursday of the month. OR, set up a personal tour for your family on most school days after 3:00 PM by contacting Jodi Thyen, to set up a tour at jthyen@pfgacademy.org or call 773-736-8806.

AURORA B. NAMED A DANIEL MURPHY SCHOLAR!

Pope Francis 8th grader, Aurora B., has been named a Daniel Murphy Scholar, Class of 2026! This is a distinguished award which comes with a sizable scholarship for use at any of the many highly regarded Daniel Murphy partner schools. Each year approximately 800 students throughout the city of Chicago apply to become a Daniel Murphy Scholar. Only 125 students earn the award each year, based on their academic abilities, leadership skills and hard work during their junior high years. We could not be more proud of Aurora and expect to see big things from her wherever she chooses to go for high school, and beyond!



STUDENT COUNCIL PUMPKIN DECORATING CONTEST!



SUPPORT PFGA THIS HOLIDAY SEASON

If you shop on Amazon this Christmas season, please log into Amazon through www.Smile.Amazon.com and designate Pope Francis Global Academy your "charity of choice." We will earn a little from each sale while you pay no more than you would have anyway!

6TH ANNUAL MISTLETOE MARKET!

Save the Date

Sunday, December 5 from 9 AM to 3 PM!

Join the fun in the school gym!

Mark Your Calendars!



Mark Your Calendars!

Mistletoe Market

Sun, December 5th

9:00 am to 3:00 pm

POPE FRANCIS GLOBAL ACADEMY

6143 W. Irving Park Road

Come shop for the holidays!

We are featuring a variety of vendors of handmade soaps and jewelry, gourmet baked goods, wooden artwork, knitted and crocheted items, holiday decor, children's books and toys and more! There will also be a hot cocoa bar, "cookie walk," pictures with Santa, and raffle prizes. Plus, entrance is free!

Proceeds to benefit



Parents' Club



Saint Pascal Church

Women's Club News



SAVE THE DATE

SAVE THE DATE

SAVE THE DATE

December 5 - Biagio's on Central Avenue

Lunch will be served at noon. Parishioners of Our Lady of the Rosary Parish are Invited.

More information to come!



Clean your Closet

Northside Latin Progress is in need of -
Men's boots, jeans, backpacks, and tools
We are servicing 180 men a month. 38 are brand new to Chicago

Deliver items for Men to 4933 W. Patterson Ave, rear door off parking lot

Thursdays: 9:45 AM to 3:00 PM only

Donation pickup: Jesus (Bilingual) Tuesdays and Sundays 312-852-2986

Director Gretchen 312-343-0804
Volunteers sought

Northside Latin Progress is a Catholic Charity based at St. Bartholomew Parish Center

Limpia tu armario

Northside Latin Progress necesita -

Botas, jeans, mochilas y herramientas para hombre

Estamos atendiendo a 180 hombres al mes. 38 son nuevos en Chicago

Entrega artículos para hombres a 4933 W. Patterson Ave., por la puerta - de atrás al lado del estacionamiento

Solamente Jueves: 9:45AM a 3:00PM

Recogida de donaciones: Llame el Señor Jesús (es bilingüe) martes y domingos 312-852-2986

Directora Gretchen 312-343-0804
buscado Voluntarios

Northside Latin Progress es una caridad Católica con sede en St. Bartholomew Parish Center



YOU CAN BE OF HELP TO THE HOMELESS VETERANS!

The Saint Pascal Women's Club will be collecting items and giving

them to the American Legion organization to distribute to the homeless veterans.

There will be boxes by the doors in Saint Pascal Church that will be clearly marked for the donations. The boxes will only be in church on the weekends of November 6-7, November 13-14, November 20-21 and November 27-28. The boxes will be in church at the 4:00 PM Mass on Saturdays, and on Sunday at the 8:00 AM, 10:00 AM and 12:00 PM Mass.

The items donated should be in good condition and clean. The items needed are blankets, shirts, pants, shoes, winter coats, hats, gloves, scarves and sweaters. This collection is intended to help male veterans.

The Women's Club thanks you in advance for your help with this endeavor.

¡USTED PUEDE SER DE AYUDA PARA LOS VETERANOS SIN HOGAR!

El Saint Pascal Women's Club recolectará artículos y se los dará a la organización de la Legión Americana para distribuirlos a los veteranos sin hogar.

Habrà cajas junto a las puertas en la Iglesia de San Pascal que estaràn claramente marcadas para las donaciones. Las cajas solo estaràn en la iglesia los fines de semana del 6 al 7 de noviembre, del 13 al 14, del 20 al 21 y del 27 al 28 de noviembre. Las cajas estaràn en la iglesia en la misa de las 4:00 PM los sàbados, y el domingo a las 8:00 AM, 10:00 AM y 12:00 PM Misa.

Los artículos donados deben estar en buenas condiciones y limpios. Los artículos necesarios son mantas, camisas, pantalones, zapatos, tambièn abrigos de invierno, sombreros, guantes, bufandas y suéteres. Esta colecciòn està destinada a ayudar a los veteranos varones.

El Club de Mujeres le agradece de antemano por su ayuda con este esfuerzo.

OUR LADY OF VICTORY VIDEO



Additional Vade Mecum Video Copies Now Available

Additional DVDs of the video, Vade Mecum, Guide for the Journey, are now available for friends, neighbors or family members. Copies can be picked up at the Saint Bartholomew rectory, 4949 W.

Patterson, during normal business hours. Copies will be also be available following the final Mass at the Our Lady of Victory site on November 21.

If you do not have a copy of the video, you can watch Vade Mecum online at www.olrosary.org.

Thank you again for your interest in wanting to have a memory of Our Lady of Victory's long and rich history.

The Vade Mecum Project Team

OUR LADY OF VICTORY FOOD DISTRIBUTION



Our Lady of Victory is distributing food on Wednesdays starting at 5:00 PM in the church parking lot located near Sunnyside and Laramie. Anyone interested should arrive no earlier than 4:30 PM and no later than 5:30 PM.

Nuestra Señora de la Victoria està distribuyendo comida los mièrcoles a partir de las 5:00 PM en el estacionamiento de la iglesia ubicada cerca de Sunnyside y Laramie. Cualquiera persona interesada debe llegar no antes de las 4:30 PM y no mäs tarde de las 5:30 PM.



Pope Francis Tweet

When we are tempted to judge others badly, we must rather reflect on our own weakness. It is good to ask ourselves what drives us to correct a brother or a sister, and if we are not in some way co-responsible for their mistake

Cuando estamos tentados a juzgar mal a los demäs, mäs bien debemos reflexionar sobre nuestra propia debilidad. Es bueno preguntarnos què nos impulsa a corregir a un hermano o una hermana, y si no somos de alguna manera corresponsa de su error.



St. Bartholomew School's Christmas Wreath Fundraiser

Please help support the Crusaders by purchasing your Christmas Wreath this year through our fundraiser. All proceeds benefit Saint Bartholomew School and its students. Please email your order to Michael Giordano at mgiordano@stbartholomew.net and send your payment to the Saint Bartholomew School Office. You may also send your payment to zellepayments@stbartholomew.net via Zelle. School families earn 30% towards their fundraising goal.



- Wreaths are made by Pioneer Valley Farm, an Illinois small family farm.
- No chemicals are used in their plants.
- No trees are killed to make these products.
- Saint Bartholomew School Families earn 30% fundraising credit with every wreath sold.



Escuela San Bartolomé Corona de Navidad Recaudación de Fondos

Por favor, ayude a apoyar a los Crusaders comprando su Corona de Navidad este año a través de nuestra recaudación de fondos. TODOS los ingresos se benefician a la escuela San Bartolomé y sus estudiantes. Envíe su pedido por correo electrónico a Michael Giordano a: mgiordano@stbartholomew.net y envíe su pago a la oficina de la escuela. También puede enviar su pago a: zellepayments@stbartholomew.net a través de Zelle. Las familias escolares ganan un 30% hacia su meta de recaudación de fondos.



- Las coronas están hechas por Pioneer Valley Farm, una pequeña granja familiar de Illinois.
- No se utilizan productos químicos en sus plantas.
- No se matan árboles para hacer estos productos.
- Las familias de la escuela San Bartolomé ganan crédito para recaudar fondos con cada corona vendida.

CATHOLIC IDENTITY SERVICE PROJECT October / November 2021

Saint Bartholomew School has partnered with the parish in collecting gently-used mens coats that will be given to the Northside Latin Progress to distribute to the homeless.



Northside Latin Progress (NSLP) helps impoverished male Latino immigrants in the northwest area of Chicago acclimate to life in the city. Our goal is to collect 50 coats to help keep these men warm during the winter.

We are asking our school community to help us collect coats until November 19, 2021. Please drop off donations in the main school building, 4941 W. Patterson.

Thank you for your generosity!

We thank you for your help in showing our students that service and helping others is a big part of our Catholic Identity.
#Crusaderscare

PROYECTO DEL SERVICIO DE IDENTIDAD CATÓLICA October / November 2021

La escuela San Bartolomé se ha asociado con la parroquia para recolectar abrigos usados en buenas condiciones para hombres que se entregarán a Northside Latin Progress para distribuirlos a las personas sin hogar.



Northside Latin Progress (NSLP) ayuda a los inmigrantes latinos empobrecidos en el área noroeste de Chicago a aclimatarse a la vida en la ciudad. Nuestra meta es recolectar 50 abrigos para ayudar a mantener a estos hombres abrigados durante el invierno.

Estamos pidiendo a nuestras familias escolares y a la comunidad que nos ayuden a recolectar abrigos hasta el 19 de noviembre de 2021. Por favor, deje las donaciones en el edificio principal de la escuela, 4941 W. Patterson.

¡Gracias por su generosidad!

Le agradecemos su ayuda para mostrar a nuestros estudiantes que el servicio y ayudar a los demás es una gran parte de nuestra identidad católica.
#Crusaderscare

ST. BARTHOLOMEW SCHOOL
TAMALES SALE

FUNDRAISER



**\$16.00
DOZEN**

**Pork
Chicken
Poblano & Cheese**

*Order tamales for your Thanksgiving dinner,
and help the school raise funds!*

Order deadline: Wednesday, November 17
Pick up at school: Monday, November 22, 12:00 - 4:00 PM

Name _____ Phone Number _____

Email: _____

Flavor	Quantity (# of dozens)	Total \$
☐ Pork		
☐ Chicken		
☐ Poblano & Cheese		

Cash _____ Check _____

Total Enclosed _____

Please make checks payable to St. Bartholomew
School or place your order online.
<https://forms.diamondmindinc.com/stbartschool/tamales>

ESCUELA SAN BARTOLOMÉ
VENTA DE TAMALES

RECAUDACIÓN DE FONDOS



**\$16.00
LA DOCENA**

**Puerco
Pollo
Rajas con Queso**

*¡Pida tamales para su cena de Acción de
Gracias y ayude a la escuela a recaudar fondos!*

Fecha límite de pedido: miércoles, 17 de noviembre
Recoger en la escuela: lunes 22 de noviembre de 12:00 a 4:00 PM

Nombre _____ Número de teléfono: _____

Correo electrónico: _____

Sabor	Cantidad (# de docenas)	Total \$
☐ Puerco		
☐ Polio		
☐ Rajas con Queso		

En efectivo _____ Cheque _____

Total entregado: _____

Por favor, haga cheques pagaderos a
St. Bartholomew School o haga su pedido en línea <https://forms.diamondmindinc.com/stbartsschool/tamales>

CATHOLIC CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT



Development. More than thirty-eight million people in the United States live in poverty. This collection supports programs that empower people to identify and address the obstacles they face as they work to bring permanent and positive change to their communities. Learn more about the Catholic Campaign for Human Development at www.usccb.org/cchd.

CAMPAÑA CATÓLICA PARA EL DESARROLLO HUMANO



La próxima semana, nuestra colecta especial apoyará a la Campaña Católica para el Desarrollo Humano. Más de treinta y ocho millones de personas en los Estados Unidos viven en pobreza. Esta colecta financia programas que empoderan a las personas para identificar y tratar con los obstáculos que enfrentan mientras que trabajan para traer unos cambios permanentes y positivos a sus comunidades. Infórmense más acerca de la Campaña Católica para el Desarrollo Humano en www.usccb.org/cchd/collection.

MASS INTENTIONS



SAINT BARTHOLOMEW

SATURDAY - NOVEMBER 13

4:30 PM +John McNair
+Our Faithful Departed

SUNDAY - NOVEMBER 14

7:00 AM +Leoncio Sanchez Vazquez, + Francisca Sanchez Ortiz, + Fanny Sandra Ortiz Sanchez
10:00 AM +June Billingham, +Tony Maiorana, Birthday Blessings - Bob Ruffing
1:00 PM +Jose J. Reyes, +Martina Barrera & Juan Rodriguez, +Teofilo Jimenez, +Jorge Salgado

MONDAY - NOVEMBER 15

8:30 AM +Emma Ybarra

TUESDAY - NOVEMBER 16

8:30 AM +Dorcel Spengler

WEDNESDAY - NOVEMBER 17

8:30 AM +Tomas Salgado & Magdalena Arrieta

THURSDAY - NOVEMBER 18

8:30 AM +Diana Geraci

FRIDAY - NOVEMBER 19

8:30 AM +Bertha Pulido

SATURDAY - NOVEMBER 20

8:30 AM +Giacomo & Rosario Geraci
4:30 PM +Dean Angelo, +Laurie Hayes, +Anna Castelli

SUNDAY - NOVEMBER 21

7:00 AM +Priciliana Acosta, +Jose Silva, +Maria Alanis, 3yr Presentation - Leoncio Seiya Anaya
10:00 AM +Luigi J Priami & deceased members of Priami Family, +Dr. Cirilo B. Atol, +Salvatori & Antonino Geraci
1:00 PM +Adan Salgado, +Juan Zarate, +Alfonso Rodriguez, +Floriberto Rodriguez

SAINT PASCAL

SATURDAY - NOVEMBER 13

4:00 PM +Anthony & +Elsie Arena

SUNDAY - NOVEMBER 14

8:00 AM +Walter & +Wanda Wojdyla
10:00 AM +Jeanette & +Stanley Mazurkiewicz, +Paul Okulinski
12:00 PM Intentions of the Polish Community

MONDAY - NOVEMBER 15

8:30 AM Members of the Purgatorial Society, +Ted Cachura, Thanksgiving Mass for Vadakumchery & Mathai Families, +Cecile Segraves, +Inez Swierzynski & +Benjamin Dizonno

TUESDAY - NOVEMBER 16

8:30 AM +Robert Sobieszczyk

WEDNESDAY - NOVEMBER 17

8:30 AM +Father William Moriarty

THURSDAY - NOVEMBER 18

8:30 AM +Jadwiga Kurowska

FRIDAY - NOVEMBER 19

8:30 AM Milagros Tiongo for Healing & Blessings

SATURDAY - NOVEMBER 20

8:30 AM Victoria & Sharon Callese for Healing & Blessings
4:00 PM +Lorraine Hartigan

SUNDAY - NOVEMBER 21

8:00 AM +Sharon Schoener
10:00 AM +Marge Hughes
12:00 PM Intentions of the Polish Community

OUR LADY OF VICTORY

SATURDAY - NOVEMBER 13

4:30 PM +Our Faithful Departed

SUNDAY - NOVEMBER 14

10:30 AM +Dennis Kirschbaum, +Dr. Carole Prete

MONDAY - NOVEMBER 15

8:00 AM +People of Our Lady of Victory

TUESDAY - NOVEMBER 16

8:00 AM Parishioners of Our Lady of the Rosary

THURSDAY - NOVEMBER 18

8:00 AM People of Our Lady of Victory

SATURDAY - NOVEMBER 20

4:30 PM +Leo Dineen

SUNDAY - NOVEMBER 21

10:30 AM +Dennis Kirschbaum, +Dr. Ronald Busch, +Joseph Thomas

PLEASE PRAY FOR...

OUR SICK...

Peter Alcantar, Patrick Anderson, John Baker, Phyllis Baker, Ted Bauer, Virginia Bentley, Maximina Bosold, Edgar Candelario, Sharon Callese, Victoria Callese, Mercedes Cocino, Roy Cocino, Maria Corral, Robert De Christopher, Patricia Dineen, Dawn Donovan, Joanne Domasik, Bernice Duggan, Dolores Galus, Ed Galus, Mark Goldman, Pat Goldman, Rose Groya, John Hartigan, Laura Hartman, Jenny Hartnett, Steve Heiress, Catherine Heneghan, Caitlin Jacobs, Pat Johns, Tommy Johns, Joe Kessel, Celine Kilian, Eleanor Kost, Rosa Lara, Graciela Luque, Nora Lynch, Patrick Lynch, Irene Maldonado, Geri Maleski, Jack McElhinney, Noreen Melone, Nick Messina, Katie Mulson, Nan Nash, Jenica Nieves, Joseph Nieves, Jr., Mickie Nieves, Christine Pasko-Falls, Craig Perri, Ruthe Perri, Jerry Rangel, James Rios, Jr., Mario Jesus Rivera, Gertrude Rollinson, Bernadine Ruffing, Bill Sattler, Mary Santiago, Denise Johns Sebanc, Gloria Sedlacek, Mary Shapiro, Mike Shapiro, Norb Sliwa, John Sobun, Jean Spisak, Rita Stahl, Edita Tolentino, Carmen Torres, Patricia Tyler, Jose Guadalupe Urteaga, Ed Watkowski, Joseph Wyskiel, Theresa Zavacki

If you or a loved one needs prayers due to an illness, please call the parish office to put your name on either of these lists. Names are kept on the list for four weeks unless we are notified the person has not recovered.

Si usted o un ser querido necesita oraciones debido a una enfermedad, llame a la oficina parroquial para poner su nombre en cualquiera de estas listas. Los nombres se mantienen en la lista durante cuatro semanas a menos que se nos notifique que la persona no se ha recuperado.

OUR FAITHFUL DEPARTED...

Bernice Mazurkiewicz, Paul Okulinski

OUR MILITARY...

Please pray for those serving in the military, and for a peaceful and just solution to conflict and violence. If you have any members in your family currently serving in the military, please call the parish office so we may pray for them.

Por favor, oren por aquellos que sirven en el ejército, y por una solución pacífica y justa al conflicto y la violencia. Si tiene algún miembro de su familia que actualmente sirve en el ejército, llame a la oficina parroquial para que podamos orar por ellos.



PLANNED GIVING

Your generosity during your lifetime has enabled Our Lady of the Rosary parishes to serve the people of God in this community. Continue to be a part of the strength of this community by making a qualified charitable distribution (a.k.a. IRA charitable rollover gift) from your IRA to Our Lady of the Rosary.

If you wish to have your QCD gift qualify for the current tax year, we recommend submitting your request to your IRA administrator by December 1st.

For more information on making a QCD gift, please contact Krystina M. Campbell, Planned Giving Officer, Archdiocese of Chicago at 312.534.5404 or kcampbell@archchicago.org.

DONACIONES PLANIFICADAS

¿Tiene una póliza de seguro de vida que ya no Su generosidad durante su vida ha permitido a Nuestra Señora del Rosario servir al pueblo de Dios en esta comunidad. Continúe siendo parte de la fortaleza de esta comunidad al hacer una distribución caritativa calificada (también conocida como donación de reinversión caritativa de IRA) de su IRA a (inserte el nombre de la parroquia).

Si desea que su donación de QCD califique para el presente año fiscal, recomendamos que envíe su solicitud a su administrador de IRA antes del 1 de diciembre.

Para más información sobre hacer una donación de QCD, por favor comuníquese con Krystina M. Campbell, oficial de donaciones planificadas, Arquidiócesis de Chicago al 312.534.5404 o kcampbell@archchicago.org.

PLEASE VISIT THE PARISH WEBSITE FOR THE LATEST NEWS AND EVENTS AT OUR LADY OF THE ROSARY.

WWW.OLROSARY.ORG

PRESIDER SCHEDULE

SATURDAY - November 20

4:00 PM	Saint Pascal (English)	Father Mario Stefanowski
4:30 PM	Saint Bartholomew (English)	Father Jim Heneghan
4:30 PM	Our Lady of Victory (English)	Father Michael O'Connell

SUNDAY - November 21

7:00 AM	Saint Bartholomew (Spanish)	Father Michael O'Connell
8:00 AM	Saint Pascal (English)	Father Michael Shanahan
10:00 AM	Saint Bartholomew (English)	Father Jim Heneghan
10:00 AM	Saint Pascal (English)	Father Bart Winters
10:30 AM	Our Lady of Victory	Father Michael O'Connell
12:00 PM	Saint Pascal (Polish)	Father Mario Stefanowski
1:00 PM	Saint Bartholomew (Spanish)	Father Jim Heneghan

READINGS OF THE WEEK

Monday:	1 Mc 1:10-15, 41-43, 54-57, 62-63; Ps 119:53, 61, 134, 150, 155, 158; Lk 18:35-43
Tuesday:	2 Mc 6:18-31; Ps 3:2-7; Lk 19:1-10
Wednesday:	2 Mc 7:1, 20-31; Ps 17:1bcd, 5-6, 8b, 15; Lk 19:11-28
Thursday:	1 Mc 2:15-29; Ps 50:1b-2, 5-6, 14-15; Lk 19:41-44
Friday:	1 Mc 4:36-37, 52-59; 1 Chr 29:10bcd, 11-12; Lk 19:45-48
Saturday:	1 Mc 6:1-13; Ps 9:2-4, 6, 16, 19; Lk 20:27-40
Sunday:	Dn 7:13-14; Ps 93:1-2, 5; Rv 1:5-8; Jn 18:33b-37

SACRAMENT OF RECONCILIATION

The Sacrament of Reconciliation is offered on Saturday from 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Bartholomew and Saint Pascal.

EUCCHARISTIC ADORATION

Monday, Tuesday and Thursday after the 8:00 AM Mass until 9:00 AM at Our Lady of Victory

Thursday from 9:00 AM until 6:30 PM followed by Benediction at Saint Pascal

Friday from 9:00 AM to 11:00 PM at Saint Bartholomew

ROSARY

After the 8:30 AM Daily Mass at Saint Pascal



We welcome into the Catholic Church and the Our Lady of the Rosary Community the following children who were recently baptized in October, 2021.

Saint Bartholomew

Evan Michael Carrera
Sofia Estela Aviles
Fabian Hernandez-Garrido
Aranelly Hernandez-Garrido
Declan Gerald Kosinski
Emilia Elise Albarran
Alyson Sanchez

Saint Pascal

Robert Phillip Sweeney
Brodan Pedro Hernandez
Landon Gabriel Hernandez
Arlow Avery Aguirre
Vayda Claire Seeman

***Congratulations
to the Parents and
Godparents!***



Saint Bartholomew live streams the 4:30 PM Mass on Saturdays on Facebook.

<https://www.facebook.com/stbartholomew.net/>

Our Lady of Victory Church live streams the 4:30 PM Mass on Saturdays on the OLV YouTube Channel.

<https://www.youtube.com/channel/UCGKN-zS2JqsKLGDN5Bakkyw/live>

PARISH STAFF

Reverend Michael O'Connell
Pastor

Reverend James Heneghan
Associate Pastor

Reverend Mariusz Stefanowski
Associate Pastor

Reverend Abraham Jacob
Resident

Reverend Michael Shanahan
Resident

Michael Ahern
Gene Dorgan
Gene Kummerer
Robert Leck

Jaime Rios
Faustino Santiago
Charley Shallcross
Deacons

Maria Arrez
Director of Life Long Formation

Johanna Ortegon
Director of Music & Liturgy

Tony Lopez
Operations Director

PARISH SCHOOL

Pope Francis Global Academy
6143 West Irving Pak Road
Chicago, Illinois 60634
773-736-8806
www.pfgacademy.org

Eli Argamaso
Principal

PARISH OFFICE

3935 N. Melvina
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641
(Saint Pascal)
Phone: 773-286-7871
(Saint Bartholomew)

STEWARDSHIP

Weekly Collection - October 30-31, 2021

Stewardship	\$ 9,845.00
Loose Change	\$ 3,683.76
Electronic Giving	\$ 2,855.00
Total	\$16,383.76



Thank you for your continued support!
¡Gracias por su continuo apoyo!

Thank you for mailing your weekly donations to the parish office and to all who donated at givecentral.org. Special thanks to those who used envelopes and to those who recently increased their weekly Offertory Collection contribution.

Thank you for your continued support!

Gracias por enviar por correo sus donaciones semanales a la oficina parroquial y a todos los que donaron en givecentral.org. Un agradecimiento especial a los que utilizaron sobres y a los que recientemente aumentaron su contribución semanal a la Colección ofertorio.

¡Gracias por su continuo apoyo!

BULLETIN ARTICLES

Please submit articles or recommendations to mboss@archchicago.org by **Thursday at 4:00 PM (10 days before publication date)**.

As the holiday season approaches, we have several early **EARLY BULLETIN DEADLINES**.

Bulletin Date	Articles Due
November 28	Tuesday, November 16
December 19	Tuesday, December 7
December 26	Tuesday, December 14
January 2	Tuesday, December 21

Por favor, envíe artículos o recomendaciones a mboss@archchicago.org el Jueves a las 4:00 PM (10 días antes de la fecha de publicación).

A medida que se acerca la temporada navideña, tenemos varios plazos de boletines tempranos.

Fecha del boletín	Artículos vencidos
28 de noviembre	Martes, 16 de noviembre
19 de diciembre	Martes, 7 de diciembre
26 de diciembre	Martes, 14 de diciembre
2 de enero	Martes, 21 de diciembre

SACRAMENTAL PREPARATIONS

BAPTISMS: Registration in the parish is a prerequisite. Parents must attend a Pre-Baptismal Preparation Session with the celebrant two months prior to the Baptism either in person or Zoom. For details regarding baptismal registration and requirements, please contact the parish office.

RECONCILIATION: Every Saturday at 9:00 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

SACRAMENT OF MATRIMONY: Either the bride, the groom, or parent of either must be a registered and active parishioner for at least six months before contacting the parish to make arrangements. For Pre-Marriage Preparation and to secure the wedding date you prefer, please call the Parish Office at least six months in advance before confirming a reception hall. Arrangements can be made at the Parish Office by the bride and groom.

COMMUNION, CONFIRMATION AND CONVERSION:

Children: All children should be enrolled in the Religious Education Program from first through eighth grades if they are not in a Catholic School.

Adults: Please call the parish office to inquire about RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults).

SACRAMENT OF THE SICK: Anytime a person is facing a serious illness, surgery or hospitalization, it is proper to receive the Sacrament of the Sick. Please contact the parish office. If the office is closed, please leave a message on a priest's voicemail.

MINISTRY OF CARE - HOMEBOUND PARISHIONERS:

Please notify the parish office there is someone you know who is unable to join us at Mass and would like to have the Eucharist brought to their home. Our Ministers of Care bring Holy Communion to those who are sick and homebound.

FUNERALS: When a family member dies, arrangements with the Church are usually made by the Funeral Home. Contact can also be made to the parish directly so priests and bereavement ministers may assist in planning the liturgy for the Funeral Mass, Wake Service and Final Commendation at the cemetery.

FIFTEEN YEARS OR SWEET SIXTEEN: Sixteen-fifteen year old young ladies who would like to celebrate their quinceañera should have been confirmed and received their First Holy Communion as well as a series of preparation for the celebration. Please call Mrs. Maria Arrez at the Office of Religious Education for details.

PRESENTATION OF A CHILD: When your child is 40 days or three years old, he/she may be presented in the church on the First Sunday of any month. Please call the parish office one week ahead to register your child.

GLUTEN FREE HOSTS: If you would like to receive a gluten free host, please notify the priest prior to the beginning of Mass so a gluten free host may be made available for you.

PREPARACIÓN SACRAMENTAL

BAUTISMOS: El registro en la parroquia es un requisito previo. Los padres deben asistir a una sesión de preparación pre-bautismal con el celebrante dos meses antes del bautismo, ya sea en persona o por Zoom. Para obtener detalles sobre la registraci3n de bautismo y los requisitos, comuníquese con la oficina parroquial.

RECONCILIACIÓN: Todos los sábad0s a las 9:00 AM en San Pascal y San Bartolomé.

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO: Ya sea la novia, el novio o el padre de cualquiera de los dos debe ser un feligrés registrado y activo al menos seis meses antes de ponerse en contacto con la parroquia para hacer arreglos. Para la preparaci3n previa al matrimonio y para asegurar la fecha de la boda que prefiera, por favor llame a la oficina parroquial por lo menos seis meses de anticipaci3n antes de confirmar el salón de recepci3n. Los arreglos se pueden hacer en la Oficina Parroquial por los novios.

COMUNIÓN, CONFIRMACIÓN Y CONVERSIÓN:

Niños: Todos los niños deben estar inscritos en el Programa de Educaci3n Religiosa de primero a octavo grado si no est3n en una escuela cat3lica.

Adultos: Por favor llame a la oficina parroquial para preguntar acerca de RICA (Rito de Iniciaci3n Cristiana para Adultos).

SACRAMENTO DE ENFERMO: Cada vez que una persona se enfrenta a una enfermedad grave, cirugía u hospitalizaci3n, es apropiado recibir el Sacramento del Enfermo. Por favor, póngase en contacto con la oficina parroquial. Si la oficina est3 cerrada, por favor deje un mensaje en el correo de voz de un sacerdote.

MINISTERIO DE CUIDADO - FELIGRESES CONFINADOS EN CASA:

Por favor, notifique a la oficina parroquial que hay alguien que usted conoce que no puede unirse a nosotros en la Misa y le gustarí3a que la Eucaristía se llevara a su casa. Nuestros Ministros de Cuidado llevan la Sagrada Comuni3n a aquellos que est3n enfermos y confinados en casa.

FUNERALES: Cuando un miembro de la familia muere, los arreglos con la Iglesia generalmente son hechos por la Funeraria. También se puede hacer contacto con la parroquia directamente para que los sacerdotes y los ministros de duelo puedan ayudar en la planificaci3n de la liturgia para la Misa Funeral, el Servicio de Velatorio y la Encomienda Final en el cementerio.

QUINCE AÑOS O DULCES DIECISÉIS: Las jóvenes de dieciséis o quince años que deseen celebrar su quinceañera deber3n haber sido Confirmadas y haber recibido su Primera Comuni3n, así como una serie de preparaci3n para la celebraci3n. Por favor llame a la Sra. Maria Arrez en la Oficina de Educaci3n Religiosa para más detalles.

PRESENTACIÓN DE UN NIÑO: Cuando su hijo tiene 40 días o tres años de edad, él / ella puede ser presentado en la iglesia el primer domingo de cualquier mes. Por favor llame a la oficina parroquial una semana antes para registrar a su hijo.

HOSTIAS SIN GLUTEN: Si desea recibir la hostia sin gluten, notifique al sacerdote antes del comienzo de la Misa para que la hostia sin gluten pueda estar disponible para usted.

happier
at home



You want your aging parents to be comfortable and safe at home. *So do we.*

Free In-Home Assessment

Call 847.824.5221

Email info@homecareangelsinc.com

Visit HomeCareAngelsInc.com Elizabeth Minogue Birch

HomeCare
angels

FINDaPARISH.com

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Check It Out Today!

SERVING YOUR COMMUNITY FOR OVER 75 YEARS

Malec & Sons

**FUNERAL HOME &
CREMATION SERVICES**



SPECIAL DISCOUNT

Mowimy Po Polsku **FOR PRE-ARRANGEMENTS**

6000 N. Milwaukee 773.774.4100

www.malecandsonsfh.com

Owned & Operated by SCI Illinois Services, LLC



**Community
Savings
Bank**

4801 West Belmont Avenue

Chicago, IL 60641

773-685-5300

www.communitysavingsbank.bank

Deposits
Insured
by F.D.I.C.



Total Service Connection Line 773-685-3947

Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: steinerl@jspaluch.com



www.jspaluch.com

Call Larry Steiner

800.566.6170



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month

✓ Police ✓ Fire

✓ Friends/Family

FREE Shipping

FREE Activation

NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!

As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



"I have peace of mind... Mom remains independent."

CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

**GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA**

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**End of the
Year Sale!**

**75% OFF
LABOR!**

Offer does not include cost of material.
Discount applied by representative at
time of contract execution.
Offer ends 12/31/2021.

**Call during this program &
receive a \$50 restaurant gift card
with in-home estimate &
free gutter inspection!**

Consumer Disclosure/Award Rules: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$50 gift card. No purchase is necessary. Retail value is \$50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one gift card per household. LeafGuard procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or have a life partner, both participating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a valid photo ID, understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of LeafGuard or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within the past 12 months and all current and former LeafGuard customers. Promotion may not be extended, transferred, or substituted except that LeafGuard may substitute a gift card of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card and terms and conditions (https://www.leafguard.com/gift-card-terms-and-conditions) will be mailed to the participant via first class US Mail within 21 days of receipt of promotion form provided at consultation. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Garden Restaurants and is subject to change without notice prior to reservation. Offer ends 12/31/2021. ***FOR BALANCE GIFT CARD AMOUNT IS \$25***



• LeafGuard®
is **guaranteed never
to clog** or we'll clean
it for **FREE***

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT
LeafGuard®**
Get it. And forget it.®



Call today for your **FREE** estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

NUZZO SEWER & PLUMBING INC.

708-456-7300

Power Rodding

773-625-6280

All Sewer & Plumbing Repairs & Installation
Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure
Video Sewer & Locating Service **www.nuzzoplumbing.com**
Lic. # 14636 Lic. # 055-024301

**catholicmatch®
Illinois**



CatholicMatch.com/myIL



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



LAS PALMAS
MEXICAN
RESTAURANT
&
BAR



6819 W. MONTROSE AVE.
HARWOOD HEIGHTS, IL
708.867.6500
LASPALMASOFILLINOIS.COM

Jaeger Funeral Home

Not A Big Corporation...

But A Caring Family...

For Five Generations

Doug Jaeger, Parishioner

(773) 545-1320

3526 N. Cicero Ave.

Chicago

AL AIR HEATING & AIR CONDITIONING

Family Owned & Operated Since 1978



*HOT WATER TANKS *GENERATORS *FREE ESTIMATES turn to the experts

7703 W. Lawrence • Norridge, IL

Discounts for Seniors & Veterans

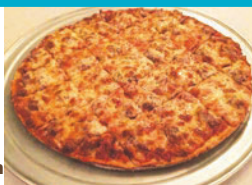
www.alairinc.com Al Lechowski, Owner 708-453-4531



Proud Parishioner
3656 N. CENTRAL AVE.
CHICAGO

Real Authentic Italian Cuisine DINING MENU
SEATING Mon - Sat 4:00PM | Sun 3:00PM
Catering Available

\$2.00 OFF ANY SIZE PIZZA
WITH THIS COUPON • FOR CARRY OUT ONLY
773.736.1429 www.trattoriaporretta.com



Family Owned and Operated
Since 1883 by the Matz Family

Matz
FUNERAL HOME

CHICAGO
3440 N. Central Ave.
773/545-5420

www.matzfuneralhome.com



2020
NATIONAL
BLUE RIBBON
SCHOOL

EST. 1858

WOODLANDS ACADEMY
OF THE SACRED HEART

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!



PARKWAY BANK

What A Community Bank Should Be.

Serving our communities for over 55 years!

24 Chicagoland locations, including:

- ◆ 4800 N. Harlem Ave, Harwood Hts
- ◆ 4858 N. Milwaukee Ave, Chicago
- ◆ 4106 N. Milwaukee Ave, Chicago

888-498-9800

www.parkwaybank.com

Member FDIC



FENWICK
HIGH SCHOOL

Join us for an Open House!

Sunday, October 24th or Sunday, November 14th
1:00 p.m.-3:00 p.m.

Get the Fenwick Friar experience!

Shadow days for 8th-grade students are now available.

Educating students in spirit and mind
since 1929!

ADMISSIONS.FENWICKFRIARS.COM

Ed the Plumber
Ed the Carpenter

773.471.1444

Best Work • Best Rates

PARISHIONER DISCOUNT

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com



Nut & Candy Co.

Warehouse Store

Nuts • Candy • Dried Fruit • Seeds

Parishioner

6620 W. Irving Park • Chgo, IL 60634

773-282-3930



Flood
Brothers

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized,
reliable waste management, recycling,
or dumpster quote.

630-261-0400



Muzyka & Son
FUNERAL HOME

100 YEARS OF SERVICE
CARE AND TRUST

CREMATION SERVICES ADVANCED PLANNING
773.545.3800 ♦ www.muzykafuneralhome.com

5776 W. LAWRENCE AVE. ♦ CHICAGO, IL 60630



RUDY'S CYCLE & FITNESS

5711 W. Irving Park Rd.

Chicago, IL 60634

(773) 736-4395

www.rudysbikes.com



5917 West Irving Park Road
Chicago, Illinois 60634-2618

Phone (773) 777-3944

www.gffh.com

Owned & Operated by the
Gibbons Family

Colleen Gibbons - Class of 1984
Judy Teubert Bryant - Class of 2004